HA0109 MINI KUHINJSKI ROBOT
SL Uporabniški priročnik

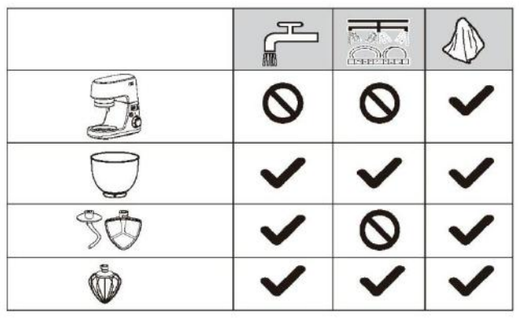
- Uporabniški priročnik lahko prenesete s spletnega mesta: www.jamieoliver.com/collectables/min-kitchen-machine-manual.

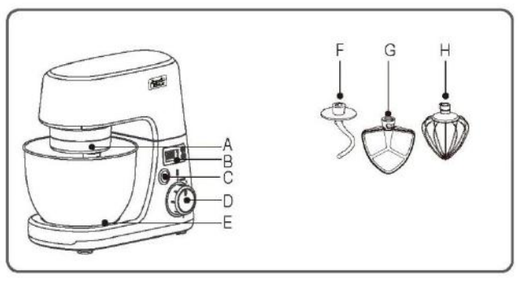
Tehnični podatki

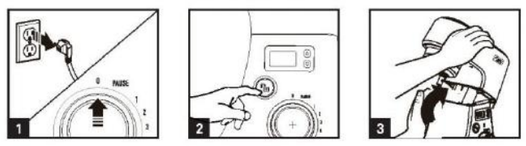
Izdelek	:	MINI KUHINJSKI ROBOT
Model	:	HA0109
Nazivna napetost	:	220–240 V~
Nazivna frekvenca	:	50–60 Hz
Nazivna moč	:	900 W

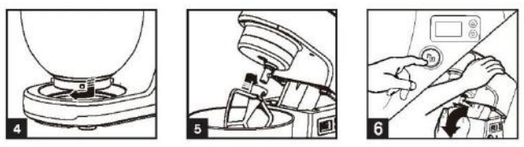
Brand Loyalty Sourcing B.V.
Koningsweg 101, 5211 BH, 'S-Hertogenbosch, Nizozemska

R02









			Kg (maks.)	Čas (maks.)	Hitrost
	Metlica		125 ml	5 min.	7
			× 6	3 min.	7
	Stepalnik		350 g	3 min.	1–4
			400 g	5 min.	1–4
			300 g	3 min.	1–4
	Kavelj		500 g	5 min.	1–2

SLOVENŠČINA

Pomembna varnostna navodila

Preden začnete, preberite vse varnostne napotke, opozorila in gradivo z navodili v tej knjižici. Aparat postavite na suho in ravno površino. Stikalo za vklop mora biti nastavljeno na »Off« (Izklopljeno), aparat pa priključen v ozemljeno električno vtičnico. Nato sledite navodilom za čiščenje, da svoj aparat pripravite na uporabo. Pred prvo uporabo aparat vedno očistite.

Opozorilo

Za preprečevanje tveganja za resne telesne poškodbe pri uporabi mini kuhinjskega robota je treba upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z ukrepi, opisanimi v nadaljevanju.

PRED UPORABO MINI KUHINJSKEGA ROBOTA PREBERITE VSA NAVODILA, ZAŠČITNE UKREPE IN OPOZORILA.

- Motorne enote ne potapljajte v vodo in je ne splakujte s tekočo vodo.
- Preden aparat priključite na napajanje, se prepričajte, da napetost, navedena na dnu aparata, ustreza lokalni napajalni napetosti.
- Aparata ne uporabljajte, če je napajalni kabel, vtič, zaščitni pokrov, vrtljivo sito ali kateri koli drug del poškodovan ali vidno razpokan.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da preprečite nevarnost.
- Tega aparata ne smejo uporabljati osebe, ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali duševne sposobnosti, ali osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi aparata podrobno nadzorujejo in usmerjajo osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Otroci tega aparata ne smejo uporabljati. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
- Delujočega aparata nikoli ne pustite brez nadzora.
- Pri praznjenju posode bodite previdni.
- Pred pomivanjem z mini mešalnika odstranite stepalnik, metlico ali kavelj za testo.
- Če se rezila in pripomočki v posodi zataknejo, aparat izključite, preden odstranite sestavine, ki blokirajo rezila in pripomočke.
- Če se hrana prime na steno posode za mešanje, aparat izklopite in izključite iz vira napajanja. Nato z lopatico odstranite hrano s stene.
- V posodo za mešanje nikoli ne dajajte prstov ali predmetov (npr. lopatice), če uporabljate katerega koli od pripomočkov, medtem ko aparat deluje.
- Če v posodo vlijete vročo tekočino, bodite previdni, saj lahko tekočina pljuskne ven iz aparata zaradi nenadnega uparjanja.
- Ta aparat je namenjen samo za gospodinjsko uporabo.
- Izklopite aparat in ga izključite iz napajanja, preden zamenjate dodatke ali se nameravate dotikati delov, ki se med delovanjem aparata premikajo.
- Aparat je gospodinjski aparat in se ne sme uporabljati:
- v kuhinjah za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- na kmetijah,
- s strani gostov v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih,
- v namestitvenih objektih, ki nudijo nočitev z zajtrkom.
- Aparat vedno izključite iz napajanja, če ga pustite brez nadzora in pred vsakim sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem.
- Otroci tega aparata ne smejo uporabljati. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.
- Aparat lahko uporabljajo osebe, ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti, ali osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile poučene o uporabi aparata na varen način in razumejo vključene nevarnosti.

Pozor

- Aparat vedno izklopite in izključite iz vira napajanja, kadar ga pustite brez nadzora ter pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem in pri menjavi dodatkov oziroma kadar se približate delom, ki se med obratovanjem premikajo.
- Da bi se izognili tveganju zaradi nenamerne ponovne nastavitve toplotnega prekinjala, tega aparata ne smete napajati prek zunanje naprave za vklapljanje, kot je časovnik, ali pa ga povezati na tokokrog, ki ga redno vklaplja in izklaplja dobavitelj električne energije.
- Aparat vedno izklopite tako, da gumb zasučete v položaj IZKLOPA (0).
- Vedno počakajte, da se premikajoči se deli po izklopu prenehajo vrteti, nato pa aparat izključite, preden dvignete motorno enoto z mini mešalnika, preden aparat odprete, pred razstavljanjem ali odstranjevanjem delov katerega koli od dodatkov z mini mešalnika.
- Ne presezite največje zmogljivosti, ki je navedena na posodi. Pri uporabi pripomočkov mini mešalnika upoštevajte količine, čas obdelave in hitrost, kot so navedeni v uporabniškem priročniku.
- Dele, ki pridejo v stik s hrano, temeljito očistite, preden aparat prvič uporabite. Za čiščenje glejte navodila in tabele v uporabniškem priročniku.
- Nikoli ne uporabljajte dodatkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Jamie Oliver ne priporoča posebej. Če uporabljate take dodatke ali dele, preneha garancija veljati.
- Vroče sestavine naj se pred obdelavo najprej ohladijo. Ne dodajajte sestavin, ki so za 60 °C bolj vroče od temperature okolja.
- Aparat naj se po vsaki fazi priprave hrane vedno najprej ohladi na sobno temperaturo.
- Določene sestavine, kot je korenje, lahko obarvajo dele. To ne vpliva negativno na dele. Do razbarvanja običajno pride po določenem času.

Opozorilo

Prepričajte se, da je vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaju IZKLOPA (0) in da je aparat izključen iz vtičnice, preden namestite metlico, stepalnik ali kavelj za testo.

Da bi se izognili tveganju zaradi nenamerne ponovne nastavitve toplotnega prekinjala, tega aparata ne smete napajati prek zunanje naprave za vklapljanje, kot je časovnik, ali pa ga povezati na tokokrog, ki ga redno vklaplja in izklaplja dobavitelj električne energije.

Varnostni sistem

Ta aparat je opremljen z zaščito pred pregrevanjem. Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Aparat izključite iz vira napajanja in ga pustite, da se ohladi na sobno temperaturo, nato vtič napajalnega kabla znova priključite v električno vtičnico in vklopite aparat. Če je aktivacija prepogosta, se obrnite na svojega trgovca ali pooblaščeni servis.

Reciklaža

Vaš izdelek je zasnovan in izdelan iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in znova uporabiti. Če je izdelku dodan simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da izdelek pokriva evropska Direktiva 2002/96/ES:
Izdelka nikoli ne zavrzite med gospodinjske odpadke. Pozanimajte se o lokalnih predpisih glede ločenega zbiranja odpadne električne in elektronske opreme in s tem prispevajte k preprečevanju potencialnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

SAMO ZA GOSPODINJSKO UPORABO
TA NAVODILA SHRANITE

Lotite se kuhanja!

Ta visokokakovostni mini kuhinjski robot je zasnovan tako, da nekoliko olajša življenje v kuhinji. Idealen je za stepanje, penjenje, gnetenje in mešanje odličnih jedi za vsako priložnost.

Deli in funkcije

A	Priključek za pripomoček
B	Časovnik
C	Gumb za sprostitev motorne glave
D	Vrtljivi gumb
E	Posoda
F	Kavelj za testo
G	Stepalnik
H	Metlica

Kako uporabljati mini kuhinjski robot

Pred prvo uporabo
Pred prvo uporabo aparata temeljito očistite vse dele, ki bodo prišli v stik s hrano.
1. Motorno enoto očistite z vlažno krpo.
2. Stepalnik, kavelj za testo, metlico in posodo čistite s toplo vodo in malo pomivalnega sredstva ali pa v pomivalnem stroju.

Opomba

- Preden vklopite mini kuhinjski robot, mora biti gumb v položaju IZKLOPA (0), nato namestite metlico, stepalnik ali kavelj za testo. Mini kuhinjski robot postavite na raven in suh delovni pult. Motorna glava mešalnika mora biti med delovanjem v vodoravnem (zaprtem) položaju. V posodi lahko obdelujete do 500 g moke in ostale sestavine.
- Napajalni kabel mora biti izključen, vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti pa v položaju IZKLOPA (0).
- Med delovanjem se ne dotikajte stepalnika/kavlja za testo/metlice. Roke, lase, oblačila, lopatice in druge pripomočke držite proč, da preprečite telesne poškodbe ali poškodbe mešalnika.

Uporaba mini kuhinjskega robota
Mešanje poteka podobno kot pri komercialnih mešalnikih, ki se uporabljajo v pekarnah in slaščičarnah, ter pokriva celotno območje (360 stopinj) med stepalnikom in posodo. To omogoča premikanje glave mešalnika v nasprotni smeri urinega kazalca in hkratno stepanje stepalnika v smeri urinega kazalca. Posledično so sestavine temeljito premešane, ne da bi bilo treba vrteti posodo.
1. Napajalni kabel mora biti izključen, vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti pa v položaju IZKLOPA (0).
2. Sestavite posodo in pripomoček za mešanje/stepanje, kot je opisano v prejšnjem odseku.
3. Pritisnite gumb za sprostitev in spustite glavo mešalnika, da se zaklene v zaprt položaj.
4. Posodo postavite v vdolbino za posodo in jo zasučite v smeri urinega kazalca, da se varno zaklene na svoje mesto.
5. Priključek potisnite navzgor in ga zasučite v nasprotni smeri urinega kazalca, da se varno zaklene v zaklepni nastavek na vretenu.
6. Spustite motorno glavo tako, da pritisnete gumb za sprostitev in glavo nežno spuščate, dokler se ne zaklene v zaprt položaj.
7. Aparat priključite v vtičnico.
8. Izberite želeno hitrost.
9. Ko končate, zasučite vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaj IZKLOPA (0) in izključite aparat iz napajanja.
10. Dvignite motorno glavo, da se nagne nazaj in zaklene v odprtem položaju.
11. Odstranite priključek tako, da ga potisnete navzgor in zasučete v smeri urinega kazalca, da se sprosti iz nastavka na vretenu.

- Lučke LED na indikatorju hitrosti svetijo ves čas, na zaslonu LCD pa se pokaže 0:00.
- Za začetek mešanja z vrtljivim gumbom vedno nastavite nizko hitrost. Na ta način preprečite škropljenje sestavin. Povečajte hitrost na stopnjo, primerno za mešalno opravilo. Hitrost lahko med uporabo spreminjate. Po potrebi mešalnik med delovanjem ustavite in z lopatico postrgajte mešanico hrane s strani posode za mešanje.
- Če mešalnika ne uporabljate 5 minut, iz načina PRIPRAVLJENOSTI samodejno preide v način varčevanja z energijo (način IZKLOPA), osvetljeni zaslon LCD pa se izklopi. Za izhod iz načina IZKLOPA in začetek mešanja vrtljivi gumb zasučite na želeno hitrost ali pritisnite enega od gumbov časovnika za prištevanje/odštevanje.
- Pri večjih obremenitvah ali daljšem času mešanja se lahko glava mešalnika segreje. To je normalno in ni zaskrbljujoče.

Časovnik za prištevanje
Časovnik za prištevanje se uporablja za merjenje časa mešanja in poenostavi vnovično doseganje enakih rezultatov.
Časovnik za prištevanje samodejno začne prištevati, takoj ko vrtljivi gumb zasučete na eno od hitrosti. Ko je vrtljivi gumb v položaju PAUSE (PREMOR), trenutni čas mešanja utripa na zaslonu.
Ko je vrtljivi gumb v položaju IZKLOPA, se zaslon LCD ponastavi na 0:00. Maksimalno časovno obdobje za prištevanje je 15 minut. Ko časovnik preseže 9:59, začne šteti v celih minutah.
Za ponastavitev zasučite vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti nazaj v položaj IZKLOPA (0).
Časovnik za odštevanje
Časovnik za odštevanje se uporablja pri pripravi receptov, ki določajo, koliko časa je treba mešati sestavine.
Za nastavitev časovnika za odštevanje pritiskajte puščico gor ali dol, dokler na zaslonu LCD ni prikazan želeni čas mešanja.
Pritisnite in pridržite za hitrejše drsenje. Zasučite vrtljivi gumb, da nastavite želeno hitrost, in začnite z mešanjem. Ko časovnik neha odštevati, zapiska. Motor se samodejno izklopi, na časovniku pa utripa »OFF« (IZKLOP). Vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti je treba zasukati nazaj v položaj IZKLOPA (0), da se časovnik ponastavi in nadaljuje mešanje.
Način premora
Na vsaki stopnji mešanja (v načinu prištevanja ali odštevanja) zasučite vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaj PAUSE (PREMOR).
Na ta način se mešalnik izklopi, na zaslonu LCD pa se ohrani trenutni čas. Po potrebi dodajte dodatne sestavine in vrtljivi gumb nastavite nazaj na hitrost ter nadaljujte z delom.
Vrtljivi gumb zasučite v položaj IZKLOPA (0), da ponastavite časovnik.
Samodejna ustavitev
Vaš mini kuhinjski robot se samodejno izklopi po 15 minutah neprekinjenega delovanja, zaslon LCD se izklopi in preide v način varčevanja z energijo. Na ta način se izognete morebitnim težavam zaradi podaljšane uporabe.
Varnostni izklop motorne glave
Mešalnik ima varnostni izklop motorne glave. Če glavo mešalnika dvignete kadar koli, ko je motor mešalnika vklopljen, varnostni izklop samodejno izklopi motor in mešalnik nastavi na stanje pripravljenosti.
Če želite motor v 5 minutah znova zagnati, glavo mešalnika spustite v vodoravni (zaprti) položaj, vrtljivi gumb pa zasučite stran in nato nazaj na želeno hitrost. Tako se bo mešanje nadaljevalo, časovnik pa bo nadaljeval s štetjem.
Če želite motor znova zagnati po 5 minutah ali kasneje, spustite glavo mešalnika in vrtljivi gumb zasučite v položaj IZKLOPA (0) in nato nazaj na želeno hitrost. Časovnik bo začel štetje z 0.
Za izklop mešalnika (namesto ponovnega zagona) zasučite vrtljivi gumb v položaj IZKLOPA (0) in aparat izključite iz vira napajanja.
Elektronski varnostni izklop (tokovna preobremenitev)
Mešalnik ima elektronski varnostni izklop in samodejno preneha delovati, če je motor preobremenjen ali se ustavi. To je normalno, saj je v posodi za mešanje prevelika količina. Če mešalnik preide v ta način, indikator LED utripa in na zaslonu LCD je prikazano sporočilo o napaki »E1«, brenčalo pa bo 3-krat zapiskalo.
Če se pojavi ta napaka, vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti zasučite v položaj IZKLOPA (0) in izključite kabel iz vira napajanja. Iz posode za mešanje odstranite nekaj sestavin in mešalnik znova zaženite.
Toplotni zaščitni izklop (temperaturna preobremenitev)
Mešalnik je opremljen z varnostno napravo s samodejnim ponastavljanjem, ki ščiti pred pregrevanjem motorja zaradi preobremenitve. Če pride do pregrevanja, motor samodejno aktivira zaščitno napravo pred pregrevanjem, motor pa se sam izklopi. Če se pojavi ta napaka, vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti zasučite v položaj IZKLOPA (0) in izključite kabel iz vira napajanja. Počakajte vsaj 15 minut, preden mešalnik znova zaženete.
Če mešalnik preide v to stanje, indikator LED utripa in na zaslonu LED se pokaže sporočilo o napaki »E2«, brenčalo pa bo 3-krat »zapiskalo«.
Če se pojavi ta napaka, vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti zasučite v položaj IZKLOPA (0) in izključite kabel iz vira napajanja. Počakajte vsaj 15 minut, preden mešalnik znova zaženete.

Najboljši namig!

- Da preprečite pljuskanje, hitrost vedno povečujte postopoma.
- Preden začnete stepati jajčne beljake ali smetano, morata biti posoda in metlica suhi in brez maščob.
- Če želite z mini kuhinjskim robotom pregnesti testo, testo pritisnite na dno posode, da se ne bo ovilo okoli pripomočka. Testo morate pregnesti pri priporočeni hitrosti.

Recept: Testo za pico		Hitrost
150 g	ostre moke (vsebnost beljakovin 11 %)	Začetna hitrost 1, postopno povečevanje na 2
30 ml	olja	
168 ml	vode	

Recept: Španski vetrc		Hitrost in čas
2	beljaka	Stepajte z metlico 3 minute pri hitrosti 4–6.
40 g	belega sladkorja	

Recept: Biskvitno testo		Hitrost in čas
100 g	gladke moke	Začetna hitrost1–3 za 15–30 sekund. Hitrost za nadaljnjih 45–60 sekund povečajte na 4–6.
100 g	belega sladkorja	
100 g	mehkega masla	
2	jajci	

Recept: Sirni namaz		Hitrost in čas
62 g	gladke moke	Maslo in kremni sir 40 sekund mešajte pri hitrosti 6–7. Zmanjšajte hitrost na 4 in dobro vmešajte beli sladkor v prahu. Hitrost za nadaljnjo minuto in 20 sekund povečajte na 6–7.
45 g	belega sladkorja	
250 g	mehkega masla	

Vzdrževanje in čiščenje

Opozorilo

- Pred čiščenjem izključite aparat iz vira napajanja. Aparata, kabla ali vtiča ne potapljajte v nobeno tekočino.
- Ko končate, zasučite vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaj IZKLOPA (0) in izključite aparat iz napajanja.
- Pri pomivanju v pomivalnem stroju ne uporabite higienske nastavitve. Temperatura higienskega cikla lahko poškoduje vaš izdelek.

Motorna glava in osnovni del mešalnika
- Motorne glave ali osnovnega dela mešalnika ne pomivajte ali potapljajte v vodo. Preprečite, da bi voda ali druga tekočina vdrla v pogonski sistem aparata, saj bi to povzročilo poškodbe.
- Do čistega obrišite z mehko, vlažno krpo, nato temeljito osušite. Morebitne ostanke hrane obrišite z napajalnega kabla.

Čistilna sredstva
- Ne uporabljajte abrazivnih žičnatih gobic ali abrazivnih čistil za čiščenje posode za mešanje, ploskega stepalnika, kavlja za testo ali metlice, saj lahko opraskajo njihovo površino.
- Uporabite le toplo milnico in mehko krpo.
- Tudi dodatkov ne potapljajte za dalj časa, na primer za več ur ali čez noč, saj to lahko poškoduje njihov premaz.

Posoda in dodatki
- Posodo in dodatke (stepalnik, metlica in kavelj za testo) očistite s toplo milnico in z mehko krpo ali s ščetko z mehkimi ščetinami. Temeljito sperite in osušite.
- Izogibajte se uporabi abrazivnih žičnatih gobic ali abrazivnih čistil, saj lahko poškodujejo površino.

Pomivalni stroj
- Posodo iz nerjavnega jekla in metlico lahko pomivate v pomivalnem stroju s standardnim pomivalnim ciklom.
- Pri pomivanju v pomivalnem stroju ne uporabite higienske nastavitve. Temperatura higienskega cikla lahko poškoduje vaš izdelek.

Shranjevanje
- Mešalnik shranite na kuhinjski pult ali v dostopno kuhinjsko omarico v pokončnem položaju. Vedno se prepričajte, da je vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaju IZKLOPA (0) in da je napajalni kabel izključen.
- Posodo za mešanje za namen shranjevanja zaklenite v vdolbino za posodo.
- Dodatke postavite v posodo za mešanje, glavo mešalnika pa spustite v vodoravni (zaprti) položaj.
- Motorne glave v nobenem primeru ne odstranjujte.

Odpravljanje težav

Aparat ne deluje, tudi če je VKLOPLJEN	Na začetku preverite, ali je vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaju IZKLOPA (0) in ali se je samodejno aktiviral toplotni zaščitni izklop (temperaturna preobremenitev), ter podaljšajte čas za ohlajanje motorja.
Časa na časovniku za odštevanje ni mogoče nastaviti	Preden poskusite nastaviti čas za odštevanje, se prepričajte, da je vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti v položaju IZKLOPA (0).
Med mešanjem se mešalnik nenadoma izklopi	Mešalnik je preobremenjen. Mešalnik samodejno aktivira zaščito pred preobremenitvijo in enota se sama izklopi. Če se to zgodi, vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti zasučite v položaj IZKLOPA (0) in izključite kabel iz vira napajanja za vsaj 15 minut. Naprava za zaščito pred preobremenitvijo se bo ponastavila, mešalnik pa bo pripravljen za ponovno uporabo, ko se znova napolni do stanja pripravljenosti.
Na prikazu časovnika za prištevanje/odštevanje utripa sporočilo o napaki »E1«	Mešalnik samodejno neha delovati, če se motor ustavi. V tem primeru na prikazu časovnika za prištevanje/odštevanje utripa sporočilo o napaki »E1«. To je elektronska varnostna funkcija. To se običajno zgodi, če se v posodi za mešanje hkrati obdeluje preveč sestavin. Iz posode odstranite nekaj sestavin. Za nadaljevanje mešanja vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti zasučite v položaj IZKLOPA (0) in izključite aparat iz vtičnice. Nato mešalnik priključite v napajalno vtičnico
Na prikazu časovnika za prištevanje/odštevanje utripa sporočilo o napaki »E2«	To lahko pomeni, da se motor pregreva zaradi preobremenjenosti. Mešalnik je opremljen z varnostno napravo s samodejnim ponastavljanjem, ki ščiti pred pregrevanjem motorja zaradi preobremenitve. Če pride do pregrevanja, motor samodejno aktivira zaščitno napravo pred pregrevanjem, motor pa se sam izklopi. Ko je aktivirana zaščita pred pregrevanjem, mešalnik izključite iz napajalne vtičnice za vsaj 15 minut, da se enota lahko ohladi. Vrtljivi gumb za nastavitev hitrosti zasučite v položaj IZKLOPA (0), nato mešalnik priključite v napajalno vtičnico in ga uporabljajte kot običajno.

Informacije o garanciji

- Za vprašanja, reklamacije ali zahtevke se obrnite na dežurno informacijsko službo: 00800 6633 6622 (brezplačna telefonska številka).
- Ta zakonsko določena garancija ne obsega škode, do katere pride zaradi normalne obrabe, nepravilne uporabe ali pomanjkanja primernega vzdrževanja.
- Dveletna garancija se začne od datuma odkupa.